

国际教育学会(International Academy of Education)

国际教育署(International Bureau of Education)

教授阅读 (Teaching reading)

作者: 伊丽莎白·S·庞(Elizabeth S. Pang)

安嘎路齐·墨耳卡(Angaluki Muaka)

伊丽莎白·B·伯恩巴德特(Elizabeth B. Bernhardt)

麦克·L·卡米尔(Michael L. Kamil)

译者: 孟彦莉 李昕 沈阳师范大学外语部

马焕灵 (Huanling Ma) 沈阳师范大学教育科学学院

国际教育学会 (IAE)

国际教育学会 (IAE) 是一个非营利性的学术联合会, 它促进教育科研, 传播科研信息, 提倡将科研应用于教育实践。该组织成立于1986年, 致力于为研究和解决关键的全球教育问题作贡献, 并全力为教育政策制定者、研究人员和教育实践人员提供更好的交流途径。该学会设在比利时布鲁塞尔的皇家科学、文学、艺术学院内, 其共同授权中心位于澳大利亚帕思市的科金科技大学校内。

国际教育学会的总目标是培养教育领域内的各个方向的学术精英。为了实现这个目标, 学会将适时提供有国际价值的综合研究成果。学会也提供对这些研究成果的批评意见、立论基础和政策应用情况。

该学会的现有理事会成员:

艾瑞克·德·可德 (Erik De Corte), 鲁汶大学 (理事长), 比利时

荷伯特·沃尔伯格 (Herbert Walberg), 芝加哥伊利诺伊大学, 美国 (副理事长)

巴里·福来泽 (Barry Fraser), 科金科技大学, 澳大利亚 (执行理事)

雅克·霍尔克 (Jacques Hallak), 巴黎法国

迈克尔·科斯特 (Michael Kirst), 斯坦福大学, 美国

阿里奇·太奇勒 (Ulrich Teichler), 卡塞尔大学, 德国

玛格丽特·王 (Margaret Wang), 坦普尔大学, 美国

<http://www.curtin.edu.au/curtin/dept/smec/iae>

前言

这本小册子的内容为阅读能力的发展及其教学。它是国际教育学会开发、国际教育署 (IBE) 发布的教育实践系列丛书之中的一本。国际教育学会 (IAE) 的任务之一就是适时提供有国际价值的教育课题的综合研究成果。这本小册子是促进学习教育系列的第十二本。

这本小册子的作者们都是杰出的学者:

伊丽莎白·S·庞 (Elizabeth S. Pang) 是新加坡教育部的一位教育家兼课程设计者。

她对双语学生进行了广泛的研究。目前正在斯坦福大学攻读博士学位, 她对操两种语言的中国儿童的阅读能力的语际迁移进行了研究。

安嘎路齐·墨耳卡 (Angaluki Muaka) 是肯尼亚人, 任职于奈洛比大学, 教授阿

拉伯语。他还在斯坦福大学讲授斯瓦希里语、主持非洲晚间论坛。墨耳卡具有洛山矶加利福尼亚大学的阿拉伯文学博士学位并出版了斯瓦希里语小说。

伊丽莎白·B·伯恩巴德特(Elizabeth B. Bernhardt)是语言中心主任，并任斯坦福大学德语研究教授。她的专著《第二语言阅读发展》为外语科研做出了特别贡献，曾获现代语言协会梅尔登伯格奖；该书还因其对读写科研的杰出贡献获得了国家阅读大会爱德华·弗莱奖。

麦克·L·卡米尔(Michael L. Kamil)是斯坦福大学的教授，国家阅读专题小组成员，从事阅读教学科学研究。他还是阅读研究手册第一、二和第三期的编辑。他目前正在研究计算机技术对阅读的影响。

国际教育协会(IAE)的官员们很清楚，这本小册子是基于在经济发达国家进行的研究之上编写的。然而，这本小册子主要讨论了阅读和教学中人们普遍关注的问题。书中所列的实例很可能广泛适用于全球各地。实际上，对于经济不发达国家，它们可能尤其有用。即便如此，这些原理也应该根据各地的具体条件进行调整。在不同的教育和文化背景下，实践指导方针或建设性意见在运用时需要敏感、理智以及持续的评估。

荷伯特 J. 沃尔伯格 (HERBERT J. WALBERG)

国际教育协会教育实践系列 编辑

芝加哥伊利诺伊大学

已出版的教育实践系列丛书:

- 1、《教学》翟瑞. 布劳费 (Jere Brophy) 36 页
- 2、《父母与学习》山姆. 瑞丁(Sam Redding) 36 页
- 3、《有效的教育实践》荷伯特. J. 沃尔伯格(Herbert J. Walberg) 和苏珊. J. 帕克(Susan J. Paik.) 24 页
- 4、《提高学生的数学成绩》道格拉斯. A. 哥罗斯(Douglas A. Grouws) 和克里斯丁. J. 希波拉 (Kristin J. Cebulla) 48页
- 5、《家教》基斯. 拖平(Keith Topping) 36 页
- 6、《讲授附加语言》伊利尔特. 贾德(Elliot L. Judd), 谭丽华(Lihua Tan), 荷伯特. J. 沃尔伯格 (Herbert J. Walberg) 24 页

7. 《儿童是如何学习的》斯特拉·沃斯尼阿多 (Stella Vosniadou) 32 页
8. 《预防行为问题的有效措施》莎伦 L. 福斯特(Sharon L.Foster), 贝西莉娅·布莱南(Patricia Brenna), 安东尼·比格兰(Anthony Biglan), 王莉娜(Lina Wang) 和斯瓦德·阿尔盖斯 (Suad al-Ghaith) 30页
9. 《预防学校内的艾滋病》伊瑙恩 I. 斯堪克(Inon I. Schenker)和珍妮 M. 尼兰达 (Jenny M. Nyirenda) 30页
10. 《学习动机》莫妮卡·勃凯斯 (Monique Boekaerts) 28页
11. 《学校与社会情感学习》莫瑞斯 J. 艾利埃斯 (Maurice J. Elias) 31页

这些书名可以从国际教育协会的网站上下载

(<http://www.curtin.edu.au/curtin/dept/smec/iae>) 或者

国际教育署(<http://www.ibe.unesco.org/>

International/publications / pubhome.htm) 或者向国际教育署索要

复印件: 国际教育署 出版部, P. O.

Box 199, 1211 Geneva 20, Switzerland.

内容目录

导言 第6页

1. 口语 第8页

2. 音位和音素知识 第9页

3. 流利 第11页

4. 词汇 第12页

5. 原有的知识 第13页

6. 能力 第14页

7. 动机与目的 第15页

8. 阅读与写作的统一 第16页

- 9. 课文 第17页
 - 10. 评估 第18页
 - 11. 文化因素 第19页
 - 12. 实践 第20页
- 结论 第21页
- 参考书目 第22页

2003年本书由国际教育学会Palais des Académies, 1, rue Ducale,1000 Brussels, Belgium和国际教育署（P.O. Box 199, 1211 日内瓦 20, 瑞士）出版。本书可以免费使用，而且可以自由再创作，也可以自由翻译成任何语言。请将再创作的版本的全部或部分的复件邮送国际教育学会或者国际教育署。该出版物在网上可以得到，详情见<http://www.ibe.unesco.org>教育实践系列的出版部分。本书的作者对该出版物中所包含的事例的选择、表达方式以及本书的观点负责。这没有必要成为联合国教科文/国际教育署的观点，该组织不为这些观点负责。在联合国教科文组织/国际教育署的园地之上选择的课题和发表的材料，无论什么观点，如果涉及到任何国家、版图、城市和地区的法律状况或者其当政机构，抑或边界之定界，并不意味着是该组织的观点。由法国SADAG, Bellegarde 承印。

序言

什么是阅读？阅读就是理解书面形式的文本。它是一个涉及直觉和思维的复杂行为。阅读包括两个相互关联的过程：词汇识别与理解。词汇识别是指认识书面符号与口语的关系。理解指的是了解词汇、句子和语篇。读者通常利用已有的背景知识、词汇及语法知识、个人经历和其他策略帮助理解文章。

我们的阅读知识大部分来自于对英语和其他字母语言的研究工作。这本小册子所列的原理就来自于这些科学研究。但是它们很大程度上也适用于非字母语言。在具体应用于某种语言的过程中还要进行修改。

学习阅读是一个重要的教育目标。无论是儿童还是成年人，阅读能力都能给它们开辟新的世界、带来新的机遇。它令我们获得新知识、欣赏文学作品，完成现代生活中的必不可少的事情，如：读报纸、工作列表、指导手册和地图等。大多数人

学习用母语阅读都没有太大的问题。许多人，但并不是所有人，他们在儿童时期就学习阅读。有些儿童和成年人需要特殊的帮助。有些人学过第一语言阅读，有些人没有学过，他们都可能学习第二、第三或者附加语言的阅读。阅读教学需要考虑学习者的不同类型和他们的需求。研究表明：一种语言的阅读学习会对另一种语言的阅读学习产生很大的迁移作用。以下所列的原理是建立在对儿童及成年人、操本族语或第二或外语的人进行的研究的基础之上的。这些原理适用于教学、教学材料规划设计中的重要部分。实践应用则建立于主要学习原理及科学研究基础之上。简言之，这些学习原理的出发点就是学习者。学习者类型不同，所采用的方法和材料也会不同。学习环境也很重要。例如，学习母语以外语的儿童或成年人都要学习第二语言或外语的文化。因为文章是写给特定的读者群看的，文章中包含着文化因素，在作者的心目中，这些知识读者应该是熟悉的。

科研和课堂实践都表明，教学应采用二者兼顾的办法。因为阅读依赖于有效的词汇识别与理解，所以教学既要培养学习者的阅读技巧和策略，又要通过真实文本不断扩展他们的知识面。

参考书目：伯恩巴德特（Bernhardt），1991；伯恩巴德特（Bernhardt），2000；哈尔斯特金（Hulstijn），1991；卡米尔（Kamil），默森斯尔（Mosenthal）和皮尔森（Pearson），2000；斯诺·伯恩斯（Snow Burns）和格瑞芬（Griffin），1998。

1. 口语

早期阅读的进步依赖于口语的发展。

研究成果

只要父母有爱心，孩子发育正常，那么儿童就会自然地形成话语和语言能力，而不需特别的努力。而学习阅读则是一个不同的过程，因为它涉及到学习一个代表话语的符号体系（书写）。孩子们首先要学习词汇、语法和口语的语音体系，然后才开始学着把文字和话语联系在一起。研究表明，口语词汇和早期阅读能力之间有着密切的联系。分清每个词中的每个音（音位和音素）的口头能力与阅读能力之间也是紧密相关的。

实际应用

- 家庭是孩子培养语言技能的理想场所，因为他们可以与成人和其他的孩子进行互动。
- 教师可以通过开展讲故事和公开表演等活动，给孩子们提供提高口语的机会。
- 鼓励孩子把在家里和在学校里读到的印刷品和书上的内容进行口头讲述。
- 让一组学生共同读一本大书，这是一种有效的教学策略。它让孩子们了解了书籍和阅读，并鼓励他们讨论所读到的内容。
- 全班讲故事是在教师的帮助下，孩子们用口头语言进行结构阅读和写作的一种活动。首先，孩子们用自己的语言讲述一个故事。教师替孩子们把故事写在黑板上，然后再把故事重新读给他们听。学生们再轮流练习读这篇故事。
- 对于学习第二或外语阅读的年长一点的学生和成年人来说，提高目的语的熟练程度非常重要。这意味着要有机会大量地讲述和应用这种语言。

建议阅读：斯诺·勃恩斯（Snow Burns）和格瑞芬（Griffin），1998；伯恩巴德特（Bernhardt），2000。

2. 音位和音素知识

音位和音素知识与阅读能力密切相关。

研究成果

音位知识指的是把语言的声音与意义区分开来。对字母和非字母语言的研究都表明，音位知识与阅读能力紧密相关。对于字母语言，音素知识尤为重要，因为字母表中的字母与每个语音单位（音素）是一一对应的。如果一个孩子能正确识别字母语言中的各个音素，那么他就很容易学会字母法则（字母如何与音素相对应），因此也就能快速、准确地学会书面语言。

许多研究表明，对于字母文字，无论是在学习的前几年还是后几年，音素知识

都与阅读能力紧密相关。而且阅读教学与音位知识可以互相促进。音位知识帮助孩子们发现字母法则，同时，学习阅读字母还会增强学生的音位和音素知识。

研究表明，对于非字母文字，例如汉语，音位知识也与阅读能力紧密相关。即使不考虑书面体系，阅读中也存在着普遍的音位原则。

实践应用

- 看字读音教学法的基础是：系统地教授声音和字母的关系、声音与拼写的模式。这在阅读教学的初始阶段很有帮助。入学之前已经学过阅读的孩子就不需要这样的学习了。看字读音教学法对于年纪大的读者就不是那么有效了。
- 在应用或不应用字母的情况下教授学生认识音素，这是行之有效的办法。
- 教师可以组织各种不同的活动，培养学生的音位技能。轻松小诗、头韵（以同样声音开头的词）和诗歌可以令学生注意语言中的各种声音。
- 教师可以在阅读教学的过程中让学生特别注意某些音节和声音，没有必要把它和其他阅读活动完全分开。

建议阅读：亚当斯（Adams），1998；坎宁安（Cunningham），1990；朱厄（Juel），1991。

3. 流利

流利的读者阅读起来准确、轻松，并能理解所读内容的意义。

研究成果

流利性很重要，因为它与理解紧密相关。流利意味着准确、迅速而且富于感情地阅读文章。流利的读者能做到这一点是因为他们在词汇认知方面没有障碍。所以他们能把注意力集中在文章的内容上。最近的研究表明，流利性还取决于阅读中准确划分意群的能力。也就是说，流利的读者不仅能快速地识别词汇，而且在阅读过程中知道哪里是重点，哪里该停顿。

词汇认知对于流利的阅读很重要，但还不是全部。读者必须把所认识的词汇组

合成意义。流利的读者能够同时完成这两项任务。他们之所以能这样做，是因为他们熟练掌握了词汇和口语技能。阅读指导通常会提高流利程度。

实践应用

- 词汇教学是首要的一步。其次是要保证让学生提高识别词汇和阅读文章的速度，提高效率。
- 要测试流利程度，教师要听学生大声朗读。他们应当对学生的阅读做出反馈，指出学生对文章内容的理解达到了什么程度。
- 如果文章内容有趣，读者对之感兴趣，含有高频率词汇，那么读者的流利程度就会提高。
- 对非母语阅读，读者的词汇认知必须与他们的口语发展情况相匹配。
- 重复阅读和派对阅读（也称二人同步阅读）等活动可以在实践中提高流利程度。（更多建议见第十二部分：实践。）

建议阅读： 克莱（Clay），1985；艾灵顿（Allington），1983；皮内尔（Pinnell）等，1995。

4. 词汇

词汇对阅读能力至关重要。

研究成果。

许多研究表明，好的读者具有良好的词汇知识。理解一篇文章，读者要认识其中每个词的含义。他们通过集合并理解文中的词汇来构建对文章的理解。词汇知识很难衡量。然而它在阅读学习和阅读后期发展中都是非常重要的。书面文字只有与读者的口语词汇储备对应上才会被理解。这对正在学说话的孩子和非本族语学习者很重要。在阅读发展的后期，为了获得具体某方面的新知识，读者往往需要学习新的词汇。

实践应用

- 词汇应该直接或间接教授。直接教授包括给出词汇定义或在阅读文章之前教授词汇。间接法指的是偶然的词汇学习，如提及、泛读及接触用语丰富的文章。
- 词条重复和多途径接触某些词条（如说、听和写）很重要。这些只有用于真实的学习任务中时才能取得理想的效果。
- 学习词汇就应积极参与各项任务，如通过班级活动学习新词汇。
- 课文中的词汇定义有助于词汇学习。
- 多种方法相结合，不要只依赖于某一单一的方法，这样会获得更好的词汇学习效果。

建议阅读：那吉（Nagy），赫曼（Herman）和安德森（Anderson），1985；那吉（Nagy）和斯科特（Scott），2000；舒（Shu），安德森（Anderson）和张（Zhang），1995。

5. 先验知识

读者是运用先验知识来理解文章的。

研究成果

总体说来，先验知识越多，就越有助于理解。先验知识包括许多方面：对世界的了解程度、文化知识、主题知识和语言学知识。读者对某个主题的兴趣也会影响先验知识的水平。所有这些因素都在不同程度上有其重要性，这取决于阅读任务的类别。

读者对世界的了解取决于他的生活经历。国家、地区和文化不同，生活经历也不同。阅读任务和阅读教学应注意这些已有知识，它们对读者理解文章很必要。

实践应用

- 选择书目时要考虑学生的兴趣和文章的主旨，这很重要。
- 在课堂上，教师可以着重于学生不熟悉的词汇和概念。这对非母语的学习者尤其重要。
- 总的来说，阅读文章之前与学生讨论新词汇和新概念是很有益的。它有助于激活已有的知识，提高理解力。
- 让学生讲出他们所了解的关于某一主题的全部信息，这是一种有效的激活学生先验知识的方法，它促使学生开始考虑他们所不了解的内容。阅读之后，他们应该对所学到的有关该主题的知识进行概括。

建议阅读：艾弗勒巴赫 (Afflerbach)，1990；朱普 (Droop) 和沃尔霍文 (Verhoeven)，1998；斯戴尔 (Stahl)，杰考伯森 (Jacobson) 和戴维斯 (Davis)，1989；欧戈尔 (Ogle)，1986。

6. 理解

理解是意义构建中的一个积极的过程。

研究成果

理解是指从文章整体中获取意义的过程。它既涉及思维和推理，又要用到词汇知识。因此，理解不是一个被动过程，而是主动的。读者积极地深入文章、构建意义。这种积极的投入过程包含对旧知识的运用。读者通过对作者的措辞和表达的推理，理解文章中的信息、思想及观点。

最近研究的侧重点是：读者如何运用已有的知识进行推理，进而理解文章。“理解策略”这一术语一般指的是推理的过程。好的读者很清楚自己在阅读时到底读懂

了多少内容，他们还会采取积极的措施，克服理解过程中的困难。教师可以对学生
进行策略指导，以提高他们对文章的理解能力、充分利用文中的信息。

实践应用

- 概念和词汇教学可以提高理解力。
- 增加学生的背景知识，如阅读之前进行讨论，这也会提高理解力。
- 教师可以指导学生进行一些特定的活动，提高理解力。这些活动包括：阅读时提问一些与课文相关的问题；概括大意；应用已有知识进行预测。
- 教授各种不同的策略，这样要比只强调一种策略效果好。
- 实践表明，在讲授阅读时，很多不同的方法都很有效。教师可以综合运用以下方法：
 - 合作或小组学习；
 - 运用图表（如流程图、词汇网）；
 - 提问和回答问题；
 - 编写故事
 - 概述
 - 重点强调词汇

建议阅读：德金（Durkin），1993；布洛克（Block）和普莱斯利（Pressley），2002；
国家阅读研究小组（National Reading Panel），2000

7. 动机和目的

阅读有许多不同的目的。

研究成果

读者阅读一篇文章是为了理解其意义并付诸应用。一个人阅读文章有不同的目的，阅读学习、查找信息、娱乐、思考或是宗教行为。阅读目的与读者的动机紧密相连，这也会影响读书的方式。我们读字典的方法与读小说的方法就不同。在教学中，教师要了解学生的学习需求，包括阅读动机、阅读在他们生活中的目的。

实践应用

- 告诉学生阅读有不同目的，那么学生在阅读时就更清楚要侧重哪一方面。

- 使用不同的文章（故事、新闻信息、文本、文学）会帮助达到不同的目标，提高不同类型阅读的能力。
- 使用真实的文章、完成真实的阅读任务会促进有目的的阅读。
- 与学生相关的书籍和阅读材料会激励他们进行更多的阅读。
- 把阅读与学生的生活结合在一起。
- 培养学生对阅读的热爱，因为它的作用不只局限于学术上的成功。

建议阅读：特纳（Turner）和帕里斯（Paris），1995.

8. 相互协调的阅读和写作

加强阅读和写作之间的联系。

研究成果

阅读和写作紧密相关。通过写作来促进阅读技能是一种行之有效的策略。对于儿童来说，学习写作和拼写会帮助他们加深对书面文字的认识，同时会使他们意识到书面文字的符号性本质。写作还有助于建立口语和书面语之间的联系。研究表明：指导儿童把自己经历的事用语言说出来，再写下来，这是很有益的一件事。这种语言经历通过口语把阅读和写作之间的关系具体化了。

教师和父母经常抱怨说，学生们不接受他们为其制定的目标，也不采纳他们善

意的建议。例如：史蒂法诺的父亲尽力不让他做作业时开收音机，认为音乐对学习动机和成果都有负作用。然而目前的研究并不支持他的观点。这种兴趣冲突使史蒂法诺的自主权受到了挫折。教师（和父母）经常努力把自己的目标强加给孩子，这反而使孩子们反抗得更强烈、更要获得自由。几十年来，学校老师和研究者们将教育目标局限于学习和成绩，结果只是令学生们社会目标受到挫伤。

实践应用

- 语言经历：孩子在谈论自己的经历（如家庭庆祝活动）时，大人写下孩子的话。然后孩子学着阅读大人所写的东西。这种语言经历会建立口语和书面语之间的联系。
- 如果一个民族有擅长口述的传统，那么可以鼓励孩子写故事、神话和民族传统。
- 对于成年人来说，要培养特殊的阅读和写作技能，就要集中训练特殊的语言，（如学术语言）和文章类型（如科学报告）。
 - 花一定的时间，研究试验计划的结果，设计进一步努力的方向，或准备新的试验计划。

建议阅读： 克莱（Clay），2001。

9. 文章

选择难度和兴趣度合适的文章。

研究成果

对某位特定的读者来说，难度合适的阅读材料应既不太简单也不太难。选择难度和兴趣水平合适的文章会鼓励孩子们阅读并欣赏他们所读的内容。传统上是以前词汇量、单词长度、语法难易程度和句子长度来标示文章难度水平的。

一本书的主题也是重要的因素。例如，如果读者在某方面具有大量先验知识，那么他们就能够运用自己的知识阅读难度稍大一些的文章。为非母语学习者选择书籍时，文化因素很重要。有些儿童书籍涉及的状况、事物或经历，对于非母语读者

来说是陌生的。

无论是儿童还是成年人，无论是本族语者还是非本族语者，使用真实的文章都很重要。它指的是为读者而写的文章，而不是为了说明某些词汇或词汇形式而编写的文章。使用包括知识性文章、记叙文或故事等在内的多种真实性文章也很重要。

学生阅读知识性文章时，如果能够运用与该主题相关的知识，阅读就会变得容易。

实践应用

- 评价一篇文章的难度水平，既要考虑文中的语言，还要考虑其主题、兴趣水平及其蕴含的文化知识。
- 除了文章难度，还要选择那些风格和语言优美的文章。
- 选择那些能用得上学生的生活背景的文章。如：与学生喜欢做的事情有关的书就是一个良好的开端。
- 使用那些讨论学生熟悉话题的知识性文章。这能让他们运用先验性知识，学到更多的与该主题有关的东西。
- 选用不同种类（类型）和主题的阅读材料。材料缺少多样性会导致缺乏创见的阅读和语言经历。

建议阅读：亚历山大（Alexander），杰顿（Jetton）和古力古维奇（Kulikowich），1995；勃姆斯（Bormuth）等，1970；卡沃（Carver），1994。

10. 评估

评估可以提供反馈、衡量进步情况。

研究成果

阅读评估有两种。第一种是为了帮助学生有所提高而检测他们的阅读水平（诊断）。诊断性评估是向学习者提供反馈和帮助。第二种是衡量学生取得的进步。这两种评估在阅读教学中都很有效。在阅读初期，通常是通过听学生大声朗读来进行评估。教师用这种方式评估学生的词汇认知和阅读流利程度。这一阶段过后，评估应主要着眼于篇章理解。

篇章理解主要通过问题进行评估。问题应集中在大意和观点上，而不是在细节

上。这些问题称为高阶次问题。评估方法不同，学生回答方式也就相应变化。学生的答案可能是口头的，也可能是书面的。书面回答可以是多项选择、简短回答或拓展性的写作练习。评估阅读的材料最好是真实材料。它们应该反映是日常生活中的阅读类型。

实践应用

- 用评估来检测学生的阅读水平，探寻帮助他们更好地进行阅读的方法。
- 选择适合学生水平和类型的评估方法。
- 高阶次问题的形式是“怎样”和“为什么”，而不是“什么”。
- 对非母语学习者进行评估时要注意他们不熟悉的词汇和概念。（见第十一部分：文化因素。）

建议阅读： 克莱（Clay），1985；卡德威尔（Caldwell），2002；加西亚（Garcia）和皮尔森（Pearson），1994。

11. 文化因素

文化因素影响阅读能力。

研究成果

阅读能力是把先验知识与文章中的新知识联系起来的过程。先验知识又取决于生活经历。在一种文化中为人们所熟知并公开讨论的话题在另一种文化中可能不被人们所接受。在农村长大的孩子与在城市化、发达国家长大的孩子经历不同。因为先验知识越多，理解能力就越强。文化知识多也会起到同样的作用。丰富的、不同类别的文化也会影响我们对文章的理解和欣赏。例如，玩笑和幽默就取决于作者和读者之间共有的文化知识。

实践应用

- 选择文化知识含量合适的阅读材料。当然，电视、电影和通俗文化可能在许多地区都广泛传播，考虑到这一点也很重要。这可能会扩大合适材料的选择范围。
- 选择来自学生生活、经历和兴趣的阅读材料，这是良好的开端。
- 一些词汇在一种文化中是普通的、高频率出现的，但对于来自另一种文化的学生，它们代表的可能是不熟悉的概念。来自美国英语词汇的例子包括：正式舞会（prom）；滑雪板（snowboard）；食物（spam）；土壤（dirt）；家常便饭（potluck）。
- 要想对文化因素变得敏感，就要用一定的时间讨论并解释不熟悉的概念和词汇。
- 在外语教学中，用学生的母语介绍文化信息是很有帮助的。在学生用外语阅读之前，它起到了背景知识的作用。

建议阅读：阿布—瑞比亚(Abu-Rabia)，1996；吉(Gee)，2001；史蒂芬逊(Steffensen)，卓格—戴夫(Joag-Dev)和安德森(Anderson)，1979。

13. 实践

大量阅读会令读者进步。

研究成果

大家公认的一个事实是：好的读者阅读起来轻松、准确，并能理解所读文章的意义。而且好的读者读得更多，通过大量阅读，他们增加了词汇和知识。这有助于他们在阅读和学习中取得更大的进步。孩子们一旦能较轻地识别母语中的词汇，就要培养他们阅读的流利性。流利性的提高随着口语的发展、文字接触的增多而得以提高。孩子们读得越多，他们获得的词汇和知识就越多，那么他们阅读起来就越流利。写作练习也会提高阅读能力。

实践应用

- 家里和学校应有大量的书籍和阅读材料供学生阅读。
- 持续的默读可以用于提高阅读实践。
- 鼓励学生独立、广泛地阅读。
- 鼓励学生读不同类型的文章。
- 教学生如何选择合适水平的书籍来阅读。
- 把阅读和学生的兴趣、业余爱好和生活目标结合起来，以培养学生的阅读兴趣。

建议阅读：珊尼（Shany）和比尔米勒（Biemiller），1995；国家阅读座谈小组（National Reading Panel），2000。

结论

教授阅读有许多因素要考虑。我们前面介绍的是我们认为最重要的原理。在遇到具体的上下文、具体的语言以及具有不同能力的学生时，所有的原理都要具体进行调整。

教授阅读和写作是一件很难的工作。教师必学了解学生所取得的进步，并依据学生不断变化的能力对教学做出调整。阅读的目的是要理解文章并从中学习知识，记住这一点很重要。

阅读是能够给学习者以力量的一项技能。学习者能从书面材料中受益，并最终促进知识的发展。好的教学能教会学生如何阅读并令其在阅读中学习新知。

教育实践系列 12

国际教育署

国际教育署（IBE）作为一个私营性机构于1925年在日内瓦成立。1929年，它成为教育领域里的第一个政府间的机构。1965年，国际教育署（IBE）作为一个分支机构加入联合国教科文组织（UNESCO），但仍保留自主权。

国际教育署（IBE）是一个研究教育内容和方法的国际中心，它特别注重课程开发。这通过三个主要项目得以实现：（a）能力培养（b）政策对话（c）资料库和教学趋势监测。国际教育署（IBE）还有许多涉及这三个主要项目的其他的项目，如

预防艾滋病教育课程开发交流中心。目前，国际教育署（IBE）的职能有：(a)组织国际教育会议；(b)管理世界教育资料——在比较的基础上，介绍国家教育体系的概况；(c)组织地区性的课程开发进程；(d)通过数据库INNODAT搜集并传播教育方面的重大创新；(e)调整教育发展方面的国家报告；(f)管理用于奖励杰出教师和教育科研工作者的夸美纽斯奖章；(g)出版教育评论季刊——《展望》，每季出版一期时事通讯——《教育改革信息》，还有其他一些出版物。

国际教育署（IBE）由一个来自二十八个成员国的代表组成的委员会管理。该委员会由联合国教科文组织（UNESCO）选出。国际教育署（IBE）为能与国际教育学会（IAE）密切合作而倍感荣耀。本着促进教育实践信息交流的目的，本交流中心出版了这些材料。

<http://www.ibe.unesco.org>